

Roll 73

Wyllington

View of Frankpledge with first Court Baron of William Gostwyke Esquire held there on the Second Day of April in the thirty-sixth Year of the reign of Lady Elizabeth, by the grace of God, Queen of England, France and Ireland, defender of the Faith [1594].

Essoins none on this day

Sworn men for the lady Queen

William Yarway	William Fadlett	John Manton	Peter Lewye
Thomas Shotbolt	Thomas Hille	John Momnford	George Cleyton
John Cleyton	Thomas Geyton	Richard Rozell	John Goodwyn
Edward Cleyton	William Mason	Thomas Rozell	William Osmond

Common fines incurred

Who say on their oaths that they gave to the lord as Common fines incurred on this day iiij^s iiijd [4s 4d] paid in Court into the hand of the lord.

Fixed fine called landsilver

And furthermore they said on their oaths that they gave to the lord on this day a fixed fine called landsilver ^{vs vij^d [5s 7d]} also paid into the lord's hand.

Forfeit

Also the aforesaid Sworn Men present that the hedges and *qui*¹ of many of the other inhabitants within this demesne to be liable [a short word is illegible or erased] for not *uten' peliis*² called a cappet, according to the form of the statute. Therefore the fine should be made with the lord for the same for vs [5s] namely, paid into the hand of the lord in full court.

Election of Constables

Thomas Hill³ and George Cleyton were elected into the offices of Constables and sworn in.

The Homage, amercements

The aforesaid Sworn men, being the Lord's tenants, ordered, tried and Sworn by the lord on this day, who present that Henry ^{iiij^d [?4d]} Earl of Kent and Nicholas ^{iiij^d [?4d]} Luke esquire, being tenants of the lord, owe suit on this day and make default. Therefore each of them is amerced as appears above their heads.

¹ This passage has proved very difficult to translate, with words not being found in dictionaries and word-lists.

² As above, pellis is a skin or membrane

³ Note that the surname has a different spelling from the name in the list of Tithing men

Free holding acknowledged

Also to this Court came John Wright and was acknowledged as holding from the lord of this manor two acres of arable land lying in the furlong called Lynehill, abutting on Moggerhanger field.

Presented for the free Warren and separate fishery

Also they present that the lord of this manor has and by right should have from all [his] predecessors should have free Warren of the total precincts of this manor with all the appurtenances of this manor, and take possession of the separate fishery there.

Penalty put

Also it was Ordered at this Court that all the inhabitants within this demesne should ring their pigs before the feast of Saint Martin [11th November] next following. And each of them kept so ringed until the feast of the Annunciation of the blessed Virgin Mary next following, [25th March] under a penalty forfeited to the lord for each pig so unringed for two weeks, iiijd [4d]

Penalty put

Also it is Ordered that all the inhabitants within the precincts of this demesne should scour their ditches and their water courses before the feast of All Saints [November 1st] under a penalty of iiijd [4d] pertaining to each, forfeited to the lord

Penalty put

Also it is Ordered that each farmer and cottager within this demesne on notice given to him with his rent {?} for the precinct of this demesne when it was necessary each year within two weeks paying[?] .by the end of them, under a penalty to the lord from each farmer ijs [2s] and each cottager xijd [12d] for each offence.

Penalty put

Also it was Ordered that none within this demesne shall tie, called 'shall stake or tie' cows called oxen in the meadows called The Brokes before the feast of Pentecost, under a penalty for each cow of iiijd [4d] for each time

Penalty put

Also it was Ordered that no-one within this demesne should keep sheep in the field called the Stubble field before the feast of Saint Mathew the Apostle⁴ and also they should keep them outside the Deane field until the feast of Saint Edward⁵, under a penalty forfeited for each offence of
iijs iiijd [3s 4d]

Orders for keeping animals⁶

It was Ordered with the common agreement of the lord with all the inhabitants within the precincts of this demesne that no-one is to exceed the rate that follows for keeping cattle,

⁴ The day for St. Matthew the apostle and evangelist falls on 21st September

⁵ It is not clear whether this refers to St. Edward, king and confessor 5th January, or king and martyr 18th March

⁶ *cattellum*

that is to say, bullocks and sheep in the aforesaid said fields of Wyllyngton. That is to say

William Yarwey is to keep xxv [25] bullocks and CC [200] sheep

William Fadlett xiiij [14] bullocks and lx [60] sheep

John Cleyton xviiij [18] bullocks and lxxx [80] sheep

Thomas Shotbolt xxiiij [24] bullocks and C [100] sheep

Thomas Hill xx [20] bullocks and C [100] sheep

William Osmond xvj [16] bullocks and xl [60] sheep

Thomas Geyton xij [12] bullocks and fifty sheep

Yarwey widow v [5] bullocks and xv [15] sheep

William Selby xiiij [14] bullocks and lx [60] sheep

Edward Cleyton xiiij [14] bullocks and lx [60] sheep

Peter Inice x [10] bullocks and xl [40] sheep

William Mason xiiij [14] bullocks and lx [60] sheep

Michael May ix [9] bullocks and xxx [30] sheep

Richard Rozell v [5] bullocks and xij [12] sheep

Thomas Rozell iiij [4] bullocks and xij [12] sheep

William Coper iij [3] bullocks and viij [8] sheep

John Wren three bullocks and vj [6] sheep

Agnes Guy, widow, three bullocks and vj [6] sheep

John Manton, John Carter, John Godwyn, Robert Croft and Robert Dey confessed to the rate, under a penalty forfeited, by each against, to the lord for each bullock xijd [12d], for each sheep iiijd [4d] for each remaining.

The election of Brewers

Also William Yarwey, John Cleyton, Edward Cleyton, William Fadlett, William Osman', Thomas Geyton, were elected and were sworn at this Court to sell at the aforesaid rate and ordered to observe and [illegible] and to the certificates and should present them at the next Court. All those who offend against the rate in the aforesaid orders.

Assessed by all the homage